**Lyrics**

**Composer(s):**
Tsehaytu Beraki

**Lyrics:**
Tsehaytu Beraki, Abdo Marghany & Steven Sogo

**Original Language:**
Tigrinya, Nubian & Kirundi

**Featuring:**
Ibrahim Fanous, Adel Mekha & Steven Sogo

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Original Language</th>
<th>Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Megamarta Fiqri</strong></td>
<td>The Beginning of Love</td>
</tr>
<tr>
<td>የከናገር ም кафе ከጋ ከበዳ ከጋ</td>
<td>The beginning of love started with Adam and Eve when the world was created, and without knowing, I found this love sleeping in my heart. What do I do if this is my destiny?</td>
</tr>
<tr>
<td>ይኗራይ ብ ከነ ከበዳ ከጋ, ይተርካ ጊሳ ይደ ጊሳ, ለቃ ጊሳ ከነ ከበዳ ከጋ</td>
<td>Do you remember when I got to know you, and you hesitated with the word ‘love’? You thought that it’s a simple word but pay attention because loving blindly is unreal.</td>
</tr>
<tr>
<td>የአደ ብ ከነ ከበዳ ከጋ ሌተሇ ስ ሌተሇ ስ, ይደ ጊሳ ሌ ጊሳ ከነ ከበዳ ከጋ</td>
<td>Rejoice, God has arranged your travel. My lover traveled, took heaven and left me in hell. I can no longer live in our village after he left me.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Translation:**

**The Beginning of Love**

The beginning of love started with Adam and Eve when the world was created, and without knowing, I found this love sleeping in my heart. What do I do if this is my destiny?

Do you remember when I got to know you, and you hesitated with the word ‘love’? You thought that it’s a simple word but pay attention because loving blindly is unreal.

Rejoice, God has arranged your travel. My lover traveled, took heaven and left me in hell. I can no longer live in our village after he left me.

---

Tega ngire mbayagire
Muvyo nabonye,
Ntarukundo rutababaza
Urukundo rwiza nurukundo rwihangana
Mugihe camagorwa, rukaguma ruhagaze
Ruguma ruja imbere

Let me tell you,
In what I’ve seen, there is no love that doesn’t hurt.
A perfect love, is love that has patience.
In times of trouble, it keeps holding it keeps going.

I didn’t forget my love and your love, but I didn’t find time for it so fill your time with it.

---

© 2017 Zambaleta dba The Nile Project

www.nileproject.org